

## Technische Daten

### E10–ECOVimec elektrischer Plattformlift

Lift für Personen – geeignet für Personen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit

#### Zulassungen

- TÜV-Zulassung der Sicherheitsvorrichtung
- TÜV-Zulassung der Arretierungen
- Entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2006/95
- Entspricht der EU-Richtlinie 2004/108 über die elektromagnetische Verträglichkeit
- Entspricht der EU-Maschinenrichtlinie 42/2006

#### Installation

Das System ist für den Innen- und den Außenbetrieb geeignet. Es handelt sich um eine so genannte MRL-Anlage (Machine – Room Less, also ohne Maschinenraum). Bei einer Außeninstallation müssen die Führungsschienen durch ein Dach geschützt sein.

#### Tragfähigkeit:

Cabin type: E10 ECOVimec	Working load (kg)	HL Heavy Load
Farbige, Stahl oder Edelstahl, Kabine Wände Serie	400	500
Glass oder ½ Glass Kabine Wände Serie	300	400
No. 1 Kabine Tür + Farbige, Stahl oder Edelstahl, Kabine Wände Serie	300	400
No. 1 Kabine Tür + No. 1 Glass oder ½ Glass Kabine Wände Serie	300	400
No. 1 Kabine Tür + No. 2 Glass oder ½ Glass Kabine Wände Serie	300	400
No. 2 Kabine Türe + Farbige, Stahl oder Edelstahl, Kabine Wände Serie	300	400
No. 2 Kabine Türe + No. 1 Glass oder ½ Glass Kabine Wände Serie	<b>300</b>	<b>400</b>

**Hubhöhe:** 5 Ebenen / 14,60 m

**Schachtkopf:** 2.450 mm; 2.600 mm bei automatischer Teleskoptüre in der Kabine.

**Übertragung:** mit Elektromotor und Riemen.

**Geschwindigkeit:** bis 0,15 m/Sek; HS Variante (mit Gegengewicht) bis zu 0,26 m/s nur für Extra EG märkten.

**Zwischenhalte:** Max. 4 mit einem Mindestabstand von 350 mm zwischen den Haltepunkten (für technische möglichen Mindestabstände von 200 mm muss das Planungsbüro zustimmen).

#### Motor und Stromversorgung

Der Motor befindet sich innen und entspricht folgenden Leistungsmerkmalen:

- Leistung: 1,5 kW; HL Heavy Load, HS High Speed und LT Low Temperatur Variante 2,2kW
- Netzspannung: 230 V Mono AC – 50 Hz
- Motorstrom: 230 V ± 5 %
- Hilfsspannung: 24 V Gleichstrom

## Befestigungen

Je nach Wunsch des Kunden:

- mit vormontierten Wandankern, oder
- mit mechanischen Ankern in der Rückwand
- mit chemischen Ankern in der Rückwand oder mit vertikalen I-Trägern
- mit Metallgestell

## Führungsschienen

Gefräste T70-1a-Profile

## Farbe und Material der Kabine

Folgende Standard-Kabinen sind lieferbar:

- drei Wände (bei einem Zugang zur Kabine; zwei Wände bei zwei nebeneinander oder gegenüber liegenden Zugängen) aus verkleideten Platten Serie „Color“ Typ „Grey“ [„Grau“] (oder nach Wunsch Serie „Color“, Typ „Beige“, „Blue“ [„Blau“] oder „Rosso“ [„Rot“] oder Serie „Legno“ [„Holz“], Typ „Acero“ [„Ahorn“] oder „Ciliegio“ [„Kirsche“])
- Plattformoberfläche mit Gummi mit grauen Farbbläschen verkleidet
- Himmel mit LED-Leisten

Die Kabinen sind immer **ohne Sockel**.

Türen und Metallgestell bestehen aus **Vimec 7040**.

Andere lieferbare Materialien und Farben:

Wände:

- a) eine Serie aus kratzfestem Edelstahl, Typ „Lino lucido“ [„helles Leinen“]
- b) zwei Glas Serien (durchsichtig und rauch Grau)
- c) halbe Wand (oberer Teil) aus Glas (durchsichtig oder Rauch Grau) eingefasst in einen Rahmen (RAL 9018), mit allen lieferbaren Wänden für den unteren Teil kombinierbar; die untere Wand wird innen und außen immer in der gleichen Farbe ausgefacht.

Boden:

- a) einer in Holzoptik, Wildbirne Typ (Pero selvaggio)
- b) drei *Safestep-Boden* (rutschfrei): hellgrau, dunkelgrau, karminrot

## Kabine

Die drei festen Wände bestehen aus dem oben beschriebenen Materialien; die vierte Kabinenseite bzw. jede Seite, die nicht an einer Wand liegt, ist mit einer vertikalen Infrarot-Schranke ausgerüstet.

Die standardmäßig vorhandene Bedienleiste ist **vertikal auf Brusthöhe** angebracht, mit einer Verkleidung Serie „Color“, Typ „Grey“ [„Grau“], Höhe der Knöpfe gemäß EN 81-41 und Vorrichtung für I-Button. Zur Standardausstattung an Bord gehört ein Telefon.

Auf Wunsch kann die Kabine mit folgender Zusatzausrüstung ausgestattet werden: Nur für die Serie „Inox“, Typ „Lino lucido“ [„helles Leinen“] hat die vertikale Bedienleiste die gleiche Farbe wie die Kabinenwände (also Inox, Typ helles Leinen), Riff aus der „Rich“-Serie (gebürstetes Aluminium), horizontal montierter Spiegel, vertikal montierter Spiegel, LCD-Anzeige in der Kabine, LCD-Anzeige auf der Ebene, Telefontastatur, GSM-Telefon-Set, I-Button-Schlüssel, Stimmsynthese, Gong bei Ankunft auf den Ebenen, Hintergrundmusik, Fernsteuerung auf der Ebene über Kabel oder Funk, Gleitbahn für den Zugang.

Innenhöhe der Kabine: 2.000 mm

#### **Standardmaße** der Bodenplatte\*:

- 1.250 x 1.000
- 1.400 x 1.100

(\*Um die reale Abmessungen zu schaffen müssen 30 mm von jeder Kabinenwand müssen 30 mm und für jede infrarote Lichtschranke 10 mm abgezogen werden; bei automatischer Teleskoptür in der Kabine liegt der zusätzliche Platzbedarf innen zwischen 210 und 270 mm).

Das Mindestmaß der Bodenplatte an der Führungsseite beträgt 900 mm.

Auf Anfrage sind auch Sondergrößen erhältlich.

#### **Kabinenzugänge**

- maximal 6 Zugänge
- maximal 2 Zugänge pro Stockwerk

#### **Steuerung**

Drucktasten (50x50 mm) in der Kabine mit Totmanntaste, Braille-Kennzeichnung und blauer Hintergrundbeleuchtung.

Bei einer automatischen Teleskoptür in der Kabine – zusammen mit 3 festen Wänden (oder zwei Kabinentüren und zwei Wänden) – ist ein Universalschalter möglich.

Drucktasten auf den Etagen mit universellem Manövrierbetrieb (50x50 mm), vandalismussicher mit Braille-Kennzeichnung sowie roter und grüner Hintergrundbeleuchtung, die anzeigt, ob der Lift frei oder besetzt ist; sämtliche Steuerungen funktionieren nur bei geschlossener Tür.

#### **Elektrische Sicherheitsausrüstung**

Ein Notschalter am Plattformlift löst einen akustischen Alarm aus und wählt über eine Telefontastatur (wenn eingebaut) voreingestellte Nummern (vom Benutzer einstellbar), Überhitzungsschalter auf dem Umrichter, Absatz-Begrenzungsschalter, Auflauf-Mikroschalter, Mikro-Sicherheitsschalter, die bei Über-/Unterschreitung der lichten Tiefe bzw. der lichten Höhe die Steuerung in der Kabine und auf der Etage ausschalten, Schutzvorrichtung gegen Riemenlockerung oder Riemenbruch, Hilfs- und Versorgungskreislauf mit getrennten Kabeln, elektrische Antriebssperren gemäß EU-Richtlinie 81/2 mit Mikro-Sicherheitsschalter zur Steuerung der Türfreigabe, blockierfreies Absenken auch bei Stromausfall von der Kabine aus steuerbar, Notlicht an der Plattform, Etagenanzeige (wo vorgesehen) im Lift und auf den Etagen, zeitgesteuerte Kabinenbeleuchtung.

#### **Mechanische Sicherheitsausrüstung**

Zwei Riemen für die Aufwärtsbewegung mit Federsystem zur Lastteilung, Lift-Sicherheitsvorrichtung für die Führungsschienen (Typen-zugelassen gemäß EU-Richtlinien 84/529 und 86/312), Sicherung auf den Etagen durch Etagentüren, Nottürentriegelung von außen durch Spezialschlüssel, lichte Tiefe von 700 mm unterhalb des Mikro-Sicherheitsschalters, lichte Höhe von 500 mm oberhalb des Mikro-Sicherheitsschalters, tragendes Kabinendach.

- OSG (Over Speed Governor = Geschwindigkeitsbegrenzer)
- Steuerung der Verlangsamung der Antriebsriemen
- OLC (Over Load Control = Ladungskontrolle und Blockierung der Anlage bei Überlastung)

## Türen

- Aluminium-Panoramatüren aus Schichtglas
- motorisierte Doppelflügel-Panoramatür aus Schichtglas
- geteilt durch Fenster
- geteilte Panoramatür (letztere ausschließlich in den Abmessungen 800, 860 und 900, mit bruchfestem Glas)

Alle Türen haben eine nutzbare Höhe von 2000 mm.

Standardmäßig sind die Lifts mit einflügeligen, manuell bedienbaren Türen ausgestattet (versenkbare mechanische Schalter machen sie halbautomatisch und damit unabhängig verschließbar); für einflügelige Türen ist auf Wunsch ein Motorantrieb lieferbar. Sämtliche Doppelflügeltüren sind motorisiert.

## Automatische Teleskoptüren

Für die Kabinen gibt es automatische Teleskoptüren in den Standardabmessungen 800, 700, 750, und 900. Optional gibt es außerdem die Maße 600 und 650 mm.

Die automatischen Teleskoptüren **in der Kabine** werden immer von ebensolchen Türen **auf dem Stockwerk** begleitet.

Es gibt **zwei und drei Paneele** Teleskoptüre (mit Öffnung rechts oder links) und **vier Paneele** (mit zentrale Öffnung) die nur gegenüber die Schiene verwendet werden können. Die Standard-Farbe der automatischen Teleskoptüren ist **SIMILINOX**.

### Optional erhältliche Farben:

- Vimec 7040
- RAL-Sonderfarben (RAL 9023, RAL 1013, RAL 7038 rostfrei)
- Edelstahlverkleidung

### Optionale Varianten für die Tür auf der Ebene, nur für die zweiflügelige Version:

- Feuerschutz EI 120
- Fireproof UK
- Fireproof UK mit Edelstahlverkleidung

Bei einer automatischen Teleskoptür mit Fahrkorbtürantrieb in der Kabine muss eine gleichartige automatische Teleskoptür auf der Ebene eingebaut werden. Gleichartig bedeutet hier gleiche Version zweiflügeligen und gleichen Abmessungen.

Der maximale Sprung an der Führungsseite, bis zu dem eine automatische Teleskoptür eingebaut werden kann, beträgt 1.250 mm.

Es können auch zwei automatische Teleskoptüren im gleichen Aufzug mit nebeneinander oder gegenüber liegenden Zugängen installiert werden.

Für **800** mm Türe mit **zwei** Paneele **auf die Seite**, im Vergleich der Schiene, eine Plattform Abmessung mindestens von 1030 mm angefordert ist.

Für **900** mm Türe mit **zwei** Paneele **auf die Seite**, im Vergleich der Schiene, eine Plattform Abmessung mindestens von 1170 mm angefordert ist.

Für **800** mm Türe mit **drei** Paneele **auf die Seite**, im Vergleich der Schiene, eine Plattform Abmessung mindestens von 920 mm angefordert ist.

Für **900** mm Türe mit **drei** Paneele **auf die Seite**, im Vergleich der Schiene, eine Plattform Abmessung mindestens von 1030 mm angefordert ist.

Die 1250x1000 mm Plattform entspricht eine nominale Abmessungen von 1250x1000 mm im Fall keine Kabine Wände zu berücksichtigen sind. Wenn die Kabine Wände vorhanden sind, unabhängig von der Montageseite, die nominale Abmessung der Plattform bleibt 1250x1000 mm aber die gelieferte echte Plattform Abmessung ist 1300x1030 mm

Die 1400x1100 mm Plattform entspricht eine nominale Abmessungen von 1400x1100 mm im Fall keine Kabine Wände zu berücksichtigen sind. Wenn die Kabine Wände vorhanden sind, unabhängig von der Montageseite, die nominale Abmessung der Plattform bleibt 1400x1100 mm aber die gelieferte echte Plattform Abmessung ist 1460x1170 mm

Von der Installation von Teleskoptüren in ungeschützten, nicht abgeschlossenen Außenbereichen wird abgeraten.

## Schutz

Bei freitragendem Metallgestell ist auf Anfrage ein Dach für den Innen- oder Außenbetrieb erhältlich (bei Außenbetrieb obligatorisch).

## Grube

120 mm zwischen Schacht und Aluminiumschutzverkleidung

140 mm bei Metallstruktur

## Anlieferung

In unmontierten Einzelteilen.

Bei freitragendem Metallgestell sind Stahlprofile mit Schichtglas oder Blenden aus Schichtblech zur Verkleidung der Struktur im Lieferumfang enthalten.

## Aufwendungen des Käufers

Sämtliche notwendigen Änderungen am Schacht vor Anlieferung gehen zu Lasten des Käufers.

Ferner trägt der Käufer sämtliche Kosten für die notwendige Verkabelung (min. Leitungsdurchmesser 2,5 mm<sup>2</sup>) zu unserem Bedienfeld, abschaltbar über einen Restspannungsabschalter mit einer Nennleistung von 16 A, einem Ansprechvermögen von 0,03 A und einem 2,5-mm<sup>2</sup>- Erdungskabel zur Stromversorgung.

Ferner trägt der Käufer sämtliche Kosten für ein getrenntes Kabel zum beschriebenen Kabel (min. Durchmesser 2,5 mm<sup>2</sup>), abschaltbar über einen Restspannungsabschalter mit einer Nennleistung von 16 A, einem Ansprechvermögen von 0,03 A und einem 2,5-mm<sup>2</sup>-Erdungskabel. Zu Wartungszwecken muss die Leitung über eine oder mehrere Steckdosen von 16 A verfügen, von denen sich mindestens eine in der Aufzugschachtgrube befindet.

Darüber hinaus trägt der Kunde die Kosten für die Telefonleitung über ein Kabel nahe der Schalttafel.

Der Käufer ist allein verantwortlich für die Stärke der Wände, Absätze, Böden und Säulen.

**PS: Die in diesem Dokument genannten Daten dienen nur zur Orientierung und sind nicht bindend.**

**Vimec s.r.l. behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung alle als notwendig erachteten Änderungen vorzunehmen.**

03/03/2014